



INSTRUCCIONES: La prueba consta de dos opciones, de las que el alumno elegirá una y responderá a las preguntas que se le formulan en la opción elegida. Podrá hacer uso del **Apéndice gramatical** incluido en el Diccionario.
TIEMPO: Una hora y treinta minutos.
CALIFICACIÓN: La 1ª pregunta podrá alcanzar una puntuación máxima de 5 puntos; de 0 a 1 punto cada una de las preguntas 2, 3 y 4; de 0 a 2 puntos la pregunta 5.

OPCIÓN A

Prometeo quita el fuego a los dioses para dárselo a los hombres, lo que le acarrea un terrible castigo.

Homines antea ab immortalibus ignem petebant, neque in perpetuum servare sciebant; postea Prometheus in ferula¹ detulit² in terras. Ob hanc rem Mercurius Iovis iussu deligavit eum in monte Caucasus ad saxum clavis ferreis, et aquilam apposuit quae cor eius exesset³.

(Higino CXLIV 1-2)

NOTAS: 1.- *ferula*, “caña”. 2.- *detulit (ignem)*. 3.- *exesset*, del verbo *exedo*.

PREGUNTAS:

- 1) Traduzca el texto.
- 2) Analice morfológicamente las palabras *homines*, *detulit*, *ferreis* y *eius*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.
- 3) Analice sintácticamente, con indicación de las funciones desempeñadas por cada uno de los elementos de la frase y del tipo de oración, el texto siguiente: *homines antea ab immortalibus ignem petebant, neque in perpetuum servare sciebant*.
- 4) A.- Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con *peto*, *-is*, *-ere*, *petivi*, *petitum*, y otra con *mons*, *-ntis*. Explique su significado.
B.- Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *terram* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.
- 5) Mencione las características principales del género de la elegía. Nombre un poeta elegíaco y escriba sobre su obra.

OPCIÓN B

La llegada de la caballería de César hace que la batalla se decante a su favor.

Interim nostri milites impetum hostium sustinuerunt atque amplius horis III¹ fortissime pugnaverunt et, paucis vulneribus acceptis, complures ex iis occiderunt. Postea² vero quam equitatus noster in conspectum venit, hostes, abiectis armis, terga verterunt magnusque eorum numerus est occisus.

(César, *Guerra de las Galias* IV 37, 3)

NOTAS: 1.- *amplius horis IIII*, “más de cuatro horas”. 2.- *postea... quam = posteaquam*.

PREGUNTAS:

- 1) Traduzca el texto.
- 2) Analice morfológicamente las palabras *fortissime*, *vulneribus*, *acceptis* y *eorum*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.
- 3) Analice sintácticamente, con indicación de las funciones desempeñadas por cada uno de los elementos de la frase y del tipo de oración, el texto siguiente: *postea vero quam equitatus noster in conspectum venit, hostes, abiectis armis, terga verterunt magnusque eorum numerus est occisus*.
- 4) A.- Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con *venio*, *-is*, *-ire*, *veni*, *ventum*, y otra con *vulnus*, *-eris*. Explique su significado.
B.- Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *nostrum* (de *noster*) en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.
- 5) Mencione las características principales del género de la historiografía y descríbalas. Nombre dos historiadores y escriba sobre sus obras más conocidas.

LATÍN II

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

Pregunta 1) Hasta **5** puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración de esta pregunta se tendrá en cuenta la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas y el orden de palabras en el proceso y el resultado de la traducción.

Aunque la apreciación de esta pregunta **ha de hacerse en conjunto**, se sugiere, a modo indicativo únicamente, la siguiente distribución de la puntuación:

- Reconocimiento de las estructuras morfosintácticas latinas (2 puntos).
- Elección correcta de las estructuras sintácticas de la lengua materna (1 punto).
- Elección correcta de las equivalencias léxicas del vocabulario latino (1 punto).
- Elección adecuada del orden de palabras en la lengua materna en el resultado de la traducción (1 punto).

En cada uno de estos apartados se tendrá en cuenta su contribución al sentido general del texto.

Pregunta 2) Hasta **1** punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el análisis morfológico de las cuatro palabras del texto que se indican en cada una de las opciones, otorgándole a cada una de ellas hasta un cuarto de punto. Basta con que se indique, de las varias posibilidades morfológicas de cada palabra, la que se haya actualizado en el texto.

Pregunta 3) Hasta **1** punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el reconocimiento de los elementos constitutivos de las oraciones señaladas en cada opción, así como el tipo de oración de que se trata.

Pregunta 4)

Apartado A: Hasta **0,5**, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el conocimiento de la relación etimológica entre palabras latinas y españolas, así como, en su caso, el de los mecanismos básicos de la formación de las palabras latinas distinguiendo prefijos, sufijos y demás elementos componentes e indicando el valor de cada uno de ellos.

Apartado B: Hasta **0,5**, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará la indicación y descripción de dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina indicada en cada opción en su evolución al español.

Pregunta 5) Hasta **2** puntos, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará el conocimiento de las características generales de los géneros que se preguntan en cada una de las opciones, así como el de un autor latino que haya cultivado ese género y el conocimiento de su obra.